

Madrid, 10 de Febrero de 2021.

CIRCULAR Nº 061/02 -2021

MEDIDAS RECIENTES – LETONIA (COVID-19)

Lista de documentos adicionales necesarios para los proveedores de servicios de transporte de mercancías y pasajeros Letonia (10 de febrero de 2021)

El Gobierno de la República de Letonia ha facilitado la lista de documentos adicionales necesarios para los empleados de los proveedores de servicios de transporte de mercancías y pasajeros.

Documentos Requeridos:

- 1 - Permiso de conducir.
- 2 - La tarjeta del conductor del tacógrafo digital o el tacógrafo del último día laborable.
- 3 - Certificado de trabajador del transporte internacional (emitido y completado por el empleador). (Se adjunta copia de la misma)

Estos documentos pueden estar en papel o en formato electrónico (dispositivo inteligente)

Como en el pasado, los trabajadores del transporte están obligados a completar el cuestionario en el siguiente enlace [Laipni lūdzam, ceļotāj! Vairāk informācijas Covid19.gov.lv! \(covidpass.lv\)](https://www.covid19.gov.lv/) antes de llegar a Letonia, pero no se requiere una prueba COVID-19 negativa.

Fuente: **Ministerio de Transporte de Letonia.**

Esperamos sea de utilidad.

Saludos cordiales.

ATFRIE.

YMA/TS

Nota: Queda prohibida la puesta en red, total o parcial, de esta información sin la autorización de A.T.F.R.I.E.

Certificado para trabajadores del transporte internacional

Para ser utilizado por los trabajadores del sector del transporte en los controles fronterizos en fronteras interiores establecidos de nuevo debido a consideraciones de salud pública

El presente certificado puede ser utilizado por cualquier persona cuyo trabajo se desarrolle a bordo de un medio de transporte de mercancías o de personas, en particular el conductor; cualquier persona que se desplace al lugar donde se encuentra el medio de transporte en el que vaya a empezar su trabajo; o por cualquier persona que trabaje en el sector del transporte ⁽¹⁾.

A efectos del cruce de las fronteras interiores de la Unión, el titular del certificado deberá ser un trabajador del sector del transporte internacional.

El certificado estará debidamente firmado por el empleador, en caso de que el trabajador sea empleado por cuenta ajena de una empresa de transportes, o por el propio trabajador en calidad de gestor de la empresa de transporte en la que trabaja por cuenta propia.

El certificado se reconocerá en el control fronterizo como una prueba válida de que la persona es un trabajador del sector del transporte internacional.

A efectos de los controles fronterizos en las fronteras internas de la Unión, los trabajadores del sector del transporte que utilicen el certificado (cuyo modelo figura a continuación) no deberán presentar ningún otro documento aparte de su identificación personal para demostrar que son trabajadores del sector del transporte internacional.

Cuando se levanten los controles en las fronteras interiores, los trabajadores del sector del transporte solo deberán presentar los documentos que prevé la legislación de la Unión para que puedan llevar a cabo su actividad.

La versión electrónica o en papel del certificado debe considerarse suficiente.

(1) Los pilotos de aerolínea y los miembros de la tripulación de vuelo, así como la gente de mar, están cubiertos por los puntos 5.2 y 5.3 del Manual



Certificado para los trabajadores del transporte internacional

Por la presente, se confirma que:

Nombre y apellidos:

Fecha de nacimiento:

Domicilio:

realiza actividades en el sector del transporte internacional en calidad de*

- conductor de un vehículo ligero, incluido un vehículo comercial ligero, coche o motocicleta

- conductor de un vehículo pesado de transporte de mercancías
- conductor de autobús o autocar
- conductor de tren
- miembro de la tripulación de un tren
- inspector de vehículos
- capitán de un buque de navegación interior
- miembro de la tripulación de un buque de navegación interior

- conductor de un vehículo con una capacidad máxima de nueve personas que transporta una de las categorías de personas mencionadas, trabaja para el mismo empleador que estas, las transporta al lugar de trabajo o desde él y realiza recorridos en vacío vinculados con esos transportes

- otro trabajador del sector del transporte; especifíquese:

* *Señálese con una cruz.*

Lugar y fecha:

Por la empresa/oficina/organización (Nombre y firma):

Certificate for international transport worker

To be used by workers in transport for border controls at internal borders when reintroduced due to public health consideration

The certificate may be used by any person who is working on board a means of transport carrying goods or passengers, in particular the driver; by any person who is moving to the place where the means of transport on which he/she will start working is situated; or by any other person working in the transport sector ⁽¹⁾.

For the purpose of crossing the internal borders of the Union, the holder of the certificate shall be deemed to be an international transport worker.

The certificate shall be duly signed by the employer where the worker is an employee of a transport undertaking, or by the worker in his/her capacity of manager of the transport undertaking where he/she is self-employed.

The certificate shall be recognized at the border control as valid evidence that the person is an international transport worker.

Transport workers using the certificate (model below) should be not requested to produce any other document other than their personal identification to provide evidence that they are an international transport worker for the purpose of border control at internal borders of the Union.

When controls at internal borders are lifted, transport workers should only be required to produce documents which are provided for by EU legislation to carry out their activity.

The electronic or printed version of the certificate should be deemed sufficient.

(1) Airline pilots and aircrew members, and seafarers, are covered by points 5.2 and 5.3 of the Handbook



Certificate for International Transport Worker

It is hereby confirmed that the person:

Name and surname:

Birth date:

Residence:

carries out activities in international transport as *

- a driver of a light duty vehicle, including light commercial vehicle, car or motorcycle

- a driver of a heavy goods vehicle (HGV)
- a bus/coach driver
- a train driver
- train crew
- a carriage inspector
- an inland navigation vessel's boatmaster
- an inland navigation vessel crew member

- a driver of a vehicle of up to 9 persons carrying one of the above categories of persons, who is an employee of the same employer and transports them to or from the workplace, and empty journeys connected with such transports

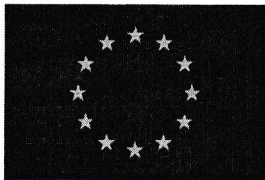
- other transport worker, please specify:

** Mark with a cross*

Place, date:

For the company/office/organization (Name and signature):

Annex 3 Template of Certificate for International Transport Workers



Certificate for International Transport Workers

It is hereby confirmed that the person:

Name and surname:

Birthdate:

Residence:

carries out activities in international transport as *

- a driver of a heavy goods vehicle (HGV)
- a bus driver
- a public transport aircraft crew
- a train driver
- a train crew
- a carriage inspector
- a ship's captain/a boatmaster
- a vessel crew member
- a road administration crew
- a driver of a vehicle of up to 9 persons carrying one of the above categories of persons, who is an employee of the same employer and transports them to or from the workplace, and empty journeys connected with such transports

* *Mark with a cross*

Place, date:

For the company/office/organization (Name and signature):